ZGOW AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator and name

ZGOW-揭阳/潮汕 JIEYANG/Chaoshan

ZGOW AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N23 °33.2' E116 °30.1' 224 °MAG, 200m from RWY center
2	方向、距离 Direction and distance from city	087 °GEO, 13.8km from city center
3	标高/参考气温 Elevation / Reference temperature	15.6m/34.1 ℃(JUL)
4	机场标高位置/大地水准面波幅 AD ELEV PSN / geoid undulation	Center of THR04/-
5	磁差/年变率 MAG VAR/ Annual change	3°32′W(2019)/-
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS、电子邮箱、网址 AD administration, address, telephone,telefax, AFS, E - mail, website	Jieyang Chaoshan International Airport Group CO. Jieyang Chaoshan International Airport, Jieyang, Guangdong province, China Post code:515558 TEL:86-663-3820106 FAX:86-663-3820109
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR / VFR)	IFR/VFR
8	机场性质/飞行区指标 Military or civil airport &Reference code	CIVIL/4E
9	备注 Remarks	Nil

ZGOW AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场当局(机场开放时间) AD Administration (AD operational hours)	H24
2	海关和移民 Customs and immigration	H24
3	卫生健康部门 Health and sanitation	H24
4	航行情报服务讲解室	H24

	AIS Briefing Office	
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office (ARO)	H24
6	气象讲解室 MET Briefing Office	H24
7	空中交通服务 ATS	H24
8	加油 Fuelling	H24
9	地勤服务 Handling	H24
10	保安 Security	H24
11	除冰 De-icing	Nil
12	备注 Remarks	Nil

ZGOW AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Baggage transporter, platform lift, baggage tractor, platform lorry, baggage pallet, baggage dolly, towing tractor, fork
2	燃油/滑油牌号 Fuel/oil types	Nr.3 jet fuel/--
3	加油设施/能力 Fuelling facilities/capacity	Refueling trucks(35000 litres, 20000 litres), hydrant dispenser: 20 litres/sec; pipe network of apron aircrat refueling wells
4	除冰设施 De-icing facilities	Nil
5	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	
6	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Line maintenance available for B737CL/ B737NG/ B757/ A320/ CRJ200
7	备注	AC/DC power unit, ground power unit, double-barrelled air supply unit

	Remarks	

ZGOW AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	At AD
2	餐馆 Restaurants	At AD
3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches, taxies
4	医疗设施 Medical facilities	First-aid equipment at AD, hospital in the city
5	银行和邮局 Bank and Post Office	At AD
6	旅行社 Tourist Office	At AD
7	备注 Remarks	Nil

ZGOW AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 7
2	援救设备 Rescue equipment	Fire fighting facilities: rapid intervention vehicle, primary foam tender, heavy foam tender, demolition rescue truck, illumination truck, medicament reinforcement car, dry-chemical tender; Rescue equipment: mobile surface operation devices, towing rack for B737CL/B737NG/B757/B767/A320/MD-82/MD-90/EMB-145/EMB-190/CRJ200; Medical facilities: ambulance, medical command vehicle
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	A330-200
4	备注 Remarks	Nil

ZGOW AD 2.7 可用季节- 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	可用季节及扫雪设备类型	All seasons

	Types of clearing equipment	Not applicable
2	扫雪顺序 Clearance priorities	Nil
3	备注 Remarks	Nil

ZGOW AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	Surface:	CONC
		Strength:	PCN 90/R/B/W/T(stands Nr.201-204, 606-609, 606L/R, 607L/R) PCN 76/R/B/W/T(stands Nr.108-124, 123L/R) PCN 72/R/B/W/T(stands Nr.601-605)
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	Width:	42m: F; 38m: E; 37m: A2, A7; 30m: A1, A8; 28m: A5; 27m: A3, A6; 23m: A, B, L, M, N, T1; 18m: K
		Surface:	CONC
		Strength:	PCN 90/R/B/W/T(A, A1, A2, A7, A8, B, E, F, K, L, M, N, T1) PCN 76/R/B/W/T(A3、A6) PCN 66/R/B/W/T(A5)
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	
4	VOR/INS 校正点 VOR/INS checkpoints	Nil	
5	备注 Remarks	Nil	

ZGOW AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识
Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导	Taxiing guidance marking at all intersections of TWY and RWY and at all

	线、航空器目视停靠引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands	holding positions. Guide lines at all TWYs and apron. Aircraft stand identification sign board at apron. Marshaller is available at stand.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	RWY markings	RWY designation, TDZ, THR, center line, edge line, aiming point
		RWY lights	Center line, edge line, THR, wing bar, RWY end
		TWY markings	Center line, holding positions, edge line, 'No entry' markings for TWY A3, A5, A6
		TWY lights	Edge line, center line, guard light, reflect sticks
3	停止排灯 Stop bars	Nil	
4	备注 Remarks	Blue apron edge lights	

ZGOW AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on the center of ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
1	MT	014	8879	250	Circling CAT C	
2	MT	016	9092	275		
3	MT	018	10322	309	Circling CAT D	
4	BLDG	037	4279	47	RWY04 Departure RWY22 GP INOP final approach	
5	*TWR	040	3881	36.7	RWY04 Take-off path	
6	*TWR	042	3972	37.8	RWY04 Take-off path	
7	*TWR	047	3853	36.2	RWY04 Take-off path	
8	MT	060	8314	108.2	RWY22 VOR/DME final approach	
9	*Pole	064	2179	45		

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on the center of ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
10	*Iron TWR	077	6074	51.3		
11	*Iron TWR	125	2662	56.6		
12	MT	135	7078	274		
13	MT	144	6915	483.2	RWY04 Arrival RWY22 Arrival	
14	*TWR	149	1480	81.6		
15	MT	151	5776	256		
16	MT	161	4096	128.2		
17	*Control TWR	167	747	67.8		
18	MT	169	8115	403		
19	MT	176	7146	162		
20	MT	180	6985	136		
21	MT	183	1836	99.9		
22	MT	196	2096	94	RWY22 ILS/DME final approach(missed approach climb gradient 2.5%)	
23	*Iron TWR	202	5181	51.2		
24	MT	210	14550	205		
25	Highway	215	6168	96.6		
26	*Pole	218	4346	52.2		
27	Pole	223	5439	57		
28	BLDG	225	7500	115.6	RWY04 GP INOP VOR/DME final approach RWY22 Take-off path	
29	MT	254	1502	70		

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on the center of ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
30	*MT	265	1927	85		
31	BLDG	302	10721	143.1		
32	*Lightning Rod	348	3470	128.9	Circling CAT A,B	
Others:						

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on the center of ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
1	MT	007	24985	648	RWY04 Departure RWY22 PBN arrival	
2	MT	008	20667	380	RWY22 PBN arrival	
3	MT	009	23599	546		
4	MT	018	40676	1497	Sector	
5	MT	026	36209	723		
6	MT	027	45622	1162		
7	MT	034	22942	337	RWY04 Departure RWY22 Intermediate approach, PBN initial approach	
8	MT	035	31683	580	RWY22 Initial approach	
9	MT	038	46308	1144	Minimum surveillance altitude sector Nr.1	
10	MT	040	24524	255	RWY22 PBN initial approach	

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on the center of ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
11	MT	041	33861	698	RWY22 Initial approach SDF	
12	MT	043	38395	1036	RWY04 Arrival RWY22 Arrival Sector	
13	MT	049	29244	533		
14	MT	054	35444	889	RWY04 Departure RWY22 PBN arrival Sector(PBN) Minimum surveillance altitude sector Nr.2	
15	MT	055	25821	432	RWY22 Initial approach	
16	MT	055	33278	640	RWY22 PBN initial approach	
17	MT	060	25223	493		
18	MT	109	49400	587	Minimum surveillance altitude sector Nr.3	
19	MT	161	34300	278	Minimum surveillance altitude sector Nr.4	
20	MT	215	54900	605	RWY04 Arrival RWY22 Arrival Minimum surveillance altitude sector Nr.5	
21	MT	216	16047	289	RWY22 Departure	
22	MT	223	21691	406	RWY22 PBN departure	
23	MT	224	22029	411		
24	MT	231	22820	448	RWY04 Initial and intermediate approach RWY22 Departure	

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on the center of ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
25	MT	234	24361	382	RWY04 Initial approach	
26	MT	255	22343	330	RWY04 PBN arrival	
27	MT	300	122000	965	Minimum surveillance altitude sector Nr.6	
28	MT	312	22687	579		
29	MT	319	54016	1042	RWY04 Holding RWY22 Holding	
30	MT	325	114000	833	Minimum surveillance altitude sector Nr.7	
31	MT	327	23276	942		
32	MT	327	28956	1144	RWY04 PBN departure	
33	MT	328	26353	1065	RWY22 Holding	
34	MT	330	30356	1214	RWY22 Departure	
35	MT	332	33184	1286	RWY04 Arrival, holding RWY22 Arrival, initial approach SDF Minimum surveillance altitude sector Nr.8	
36	MT	336	70700	1050	Minimum surveillance altitude sector Nr.9	
37	MT	338	17340	596	RWY22 Initial approach	
38	MT	341	32510	802	RWY22 Initial approach SDF	
39	MT	351	70700	1559	RWY04 Holding RWY22 Holding Minimum surveillance altitude sector Nr.10	
40	MT	358	93800	1297	Minimum surveillance altitude sector Nr.11	

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on the center of ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
Others:						

ZGOW AD 2.11 提供的气象信息、机场观测与报告
Meteorological information provided & aerodrome observations and reports

1	相关气象台的名称 Associated MET Office	Jieyang/Chaoshan Aerodrome MET Office
2	气象服务时间；服务时间以外的责任气象台 Hours of service, MET Office outside hours	H24
3	负责编发 TAF 的气象台；有效时段；发布间隔 Office responsible for TAF preparation,Periods of validity; Interval of issuance	Jieyang/Chaoshan Aerodrome MET Office 9 HR, 24 HR; 3HR, 6HR
4	趋势预报发布间隔 Issuance interval of trend forecast	Trend 1 HR
5	所提供的讲解/咨询服务 Briefing/consultation provided	P, T
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation, Languages used	Chart, International MET Codes, Abbreviated Plain Language Text Ch, En
7	讲解/咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, upper W/T charts, significant weather charts, satellite and radar material,AWOS real-time data
8	提供信息的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX, TEL, MET Service Terminal
9	提供气象情报的空中交通服务单位 ATS units provided with information	Flight Service Office, TWR
10	观测类型与频率/自动观测设备	Hourly plus special observation/Yes

	Type & frequency of observation/Automatic observation equipment	
11	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report & supplementary information included	METAR, SPECI
12	观测系统及位置 Observation System & Site(s)	RVR EQPT A: 120m W of RCL,382m inward THR04 B: 120m W of RCL,348m inward THR22 C: 120m W of RCL,1600m inward THR04 SFC wind sensors 04: 120m W of RCL,422m inward THR04 RWY center: 120m W of RCL,1610m inward THR04 22: 120m W of RCL,358m inward THR22 Ceilometer 04: 75m W of RCL,305m outward THR04 22: 60m W of RCL,305m outward THR22
13	气象观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	H24
14	气候资料 Climatological information	Climatological tables AVBL
15	其他信息 Additional information	Nil

ZGOW AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 Designations RWY NR	真方位和磁方位 TRUE &MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY(m)	跑道强度(PCN), 跑道道面/ 停止道道面 RWY strength (PCN), RWY surface / SWYsurface	着陆入口坐标及高程异常 THR coordinates and geoid undulation	跑道入口标高,精密进近跑道接地带最高标高 THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
04	040 °GEO 044 °MAG	3200×45	90/F/B/X/T (0-500m) ASPH	Nil	THR15.6m TDZ15.6m

			82/F/B/X/T (500-2300m) ASPH 90/F/B/X/T (2300-3200m) ASPH/-		
22	220°GEO 224°MAG	3200×45	90/F/B/X/T (2700-3200m) ASPH 82/F/B/X/T (900-2700m) ASPH 90/F/B/X/T (0-900m) ASPH/-	Nil	THR5.1m TDZ5.1m
跑道-停止道坡度 Slope of RWY-SWY	停止道长宽 SWY dimensions(m)	净空道长宽 CWY dimensions(m)	升降带长宽 Strip dimensions(m)	无障碍物区 OFZ	跑道端安全区长宽 RWY end safety area dimensions(m)
7	8	9	10	11	12
See AOC	Nil	Nil	3320×300	Nil	300×150
See AOC	Nil	Nil	3320×300	Nil	300×150
Remark: Forced landing area is 3500m, parallel to RWY04/22, located at west of RWY04/22 and suface is soil. RWY shoulder: 7.5m for each side.					

ZGOW AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
04	3200	3200	3200	3200	Nil
04	3030	3030	3030	3200	FM A2
22	3200	3200	3200	3200	Nil
22	2800	2800	2800	3200	FM A7
Remarks:					

ZGOW AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道代号 RWY Designator	进近灯类型、长度、强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯颜色、翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡度指示系统(跑道入口最低眼高), 精密进近航道指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯长度、间隔、颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长度、间隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长度、颜色 SWY LGT LEN, colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
04	PALS CAT I* 900m LIH	GREEN Yes	PAPI LEFT/3°	Nil	3200m** spacing 30m	3200m*** spacing 60m	RED	Nil
22	PALS CAT I* 900m LIH	GREEN Yes	PAPI RIGHT/3°	Nil	3200m** spacing 30m	3200m*** spacing 60m	RED	Nil

Remarks:

*SFL

**up to 2300m WHITE VRB LIH, 2300-2900m RED/WHITE VRB LIH, 2900-3200m RED VRB LIH

***up to 2600m WHITE VRB LIH, 2600-3200m YELLOW VRB LIH

ZGOW AD 2.15 其他灯光,备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标/识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
2	着陆方向标/风向标位置和灯光 LDI/WDI location and LGT	WDI: 04:97.5m W of RCL, 473.7m inward THR04, LGTD 22:97.5m W of RCL, 399m inward THR22, LGTD
3	滑行道边灯和中线灯 TWY edge and center line lighting	Blue TWY edge line lights and two-way green,one-way yellow, one-way green and two-way yellow TWY center line lights.
4	备份电源/转换时间 Secondary power supply/switch-over time	Dual feed, diesel engine driven generators/15 sec

5	备注 Remarks	Nil

ZGOW AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及大地水准面波幅 Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和/或 FATO 标高（m/ft） TLOF and/or FATO elevation (m/ft)	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZGOW AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

名称 Designation	水平范围 Lateral limits	垂直范围 Vertical limits	备注 Remarks
Chaoshan Control Zone	A circuit: 2 arcs with radius 13km centered at centers of both RWY THRs and 2 parallel lines of 13km from RWY centerline.	SFC-750m(QNH)	Nil
Chaoshan tower control area	Same as Chaoshao Control Zone	Same as Chaoshao Control Zone	Nil

名称 Designation	水平范围 Lateral limits	垂直范围 Vertical limits	备注 Remarks
Altimeter setting region and TL/TA	N2342E11711 - N2330E11730 - N2300E11730 - N2238E11622 - N2305E11533 - N2346E1161018 - N2406E11515 - N2434E1155230 - N2426E11622 - N2400E11658 - N2342E11711	TL 3300(QNH≥980hPa) 3600(QNH<980hPa) TA 2700	Nil

ZGOW AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service Designation	呼号 Call sign	频率 Frequency (MHz)	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5
ATIS		126.65	H24	Nil
APP	Shantou Approach	120.65(123.05)	H24	
TWR	Chaoshan Tower	118.35(130.0)	H24	Nil
GND	Chaoshan Ground	130.85		DCL available
EMG	Approach, Tower	121.5	HO	Nil

ZGOW AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
Chaoshan VOR/DME	CSS	110.6MHz CH43X	N23°31.8' E116°29.0'	20m	224°MAG/3325m FM ARP
Niuling VOR/DME	JCS	116.6MHz CH113X	N23°35.9' E116°24.7'	138m	299°MAG/10721m FM ARP
LOC 04 ILS CAT I	IJY	109.3MHz	044°MAG/310m FM end RWY04		

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
GP 04		332.0MHz	120m W of RCL, 364m inward THR04		Coverage 18 km Angle 3 ° RDH 15m
DME 04	IJY	CH30X (109.3MHz)		17m	Co-located with GP 04
LOC 22 ILS CAT I	ICS	108.7MHz	224 °MAG/295m FM end RWY22		Coverage 45 km Beyond 15NM and beyond -25 °of front course U/S
GP 22		330.5MHz	120m W of RCL, 309m inward THR22		
DME 22	ICS	CH24X (108.7MHz)		9m	Co-located with GP 22

ZGOW AD 2.20 本场飞行规定

ZGOW AD 2.20 Local traffic regulations

1. 机场使用规定

1.1 禁止未安装二次雷达应答机的航空器起降。

1.2 所有技术试飞需事先申请，并在得到空中交通管制部门批准后方可进行。

1.3 本场最大机型限制为 A330-200。

1.Airport operations regulations

1.1 Take off/landing of aircraft without SSR transponder are forbidden.

1.2 Each and every technical test flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been obtained from ATC.

1.3 Maximum aircraft to be available: A330-200 and equivalent.

2. 跑道和滑行道的使用

2. Use of runways and taxiways

2.1 禁止航空器在跑道、滑行道上做 180°转弯。

2.1 180°turnaround on RWY and TWY is forbidden for all aircraft.

2.2 地面滑行航空器原则上进港航空器应避让出港航空器。

2.2 For aircraft taxiing on ground, landing aircraft shall avoid departure aircraft.

2.3 落地航空器快速脱离跑道程序：

2.3 Landing aircraft rapid exiting procedure:

2.3.1 航空器在落地后应使用就近顺向的快速脱离道脱离跑道（飞越跑道入口端至完全脱离跑道应在 50 秒内)；

2.3.1 landing aircraft shall use the nearest rapid exit taxiway to vacate the RWY within 50 seconds after flying over RWY THR;

2.3.2 如果航空器在落地前预计使用更长时间占用跑道，应提前通知塔台管制员；

2.3.2 If pilot predict that aircraft will use more time to occupy RWY before landing, they shall inform TWR Control in advance;

2.3.3 如果航空器落地后不能使用就近快速脱离道脱离跑道，应立即通知塔台管制员；

2.3.3 If aircraft can not use the nearest rapid exit taxiway to vacate RWY, pilot shall contact TWR Control immediately;

2.3.4 不能使用快速脱离跑道程序时，管制员应当提前通知航空器机组。

2.3.4 when rapid exiting procedure is U/S, controller shall inform pilot in advance.

2.4 航空器脱离跑道后必须尽早向塔台管制员报告脱离所使用的滑行道及位置。

2.4 Landing aircraft must report taxiway in use and location to TWR Control after vacating the RWY as soon as possible.

2.5 滑行道翼展限制：

2.5 Wingspan limits for taxiway:

2.5.1 滑行道及站坪上运行最大机型限制为 E 类（含)及以下；

2.5.1 Maximum aircraft to be available on taxiway and aprons: CAT E aircraft and equivalent;

2.5.2 D、E 类航空器禁止进入 T1 与 T2 之间的 K 滑行道；E 类航空器禁止进入 T1 滑行道以东的 L、M、N 滑行线；E 类航空器禁止进入 M 滑行道以南的 T1 滑行线；

2.5.2 CAT D and E aircraft taxiing on TWY K (between TWY T1 and TWY T2) is forbidden; CAT E aircraft taxiing on TWY L, M, N (E of TWY T1) and TWY T1(S of TWY M) is forbidden.

2.5.3 滑行道翼展限制

2.5.3 Wingspan limits for taxiway

滑行道编号/TWYs	滑行道翼展限制/ Wingspan limits for taxiway
T1(north of M(inclusive))	65m
L(east of T1), M(east of T1), N(east of T1), T1(south of M),T2, T3	48m
K	36m

2.6 航空器在滑行道内滑行速度不得超过 50 千米/小时，在障碍物附近滑行，速度应减到 15 千米/小时以下。牵引速度不得超过 10 千米/小时。

2.6 Maximum taxiing speed for aircraft is 50 km/h, and maximum taxiing speed is 15 km/h nearby obstacles. Maximum towing speed is 10km/h.

2.7 非全跑道起飞运行规定

2.7 Partial runway take-off regulations

2.7.1 起飞航空器提出非全跑道起飞申请，在征得管制员同意后，方可实施。根据跑道实际运行情况，管制员在征得机组同意后，可实施非全跑道起飞管制程序。

2.7.1 It is available for flight crew to use partial runway to take-off when they get permission from ATC. And, in accordance with the runway actual operation situation, it is available for ATC to use partial runway to take-off when they get permission from the flight crew.

2.7.2 非全跑道起飞时，04 号跑道使用的默认道口为 A2；22 号跑道使用的默认道口为 A7。

2.7.2 When conducting partial runway take-off, the default TWY used for RWY 04 is A2 and the default TWY used for RWY 22 is A7.

2.7.3 机动区冲突多发地带位置参见 ZGOW AD2.24-1/2

2.7.3 Hot spots refer to ZGOW AD2.24-1/2

为减少运行差错，降低地面冲突事件和跑道入侵事件的发生概率，在机场活动区内运行的航空器需严格按照下述要求运行：

For the purpose of reducing errors that lead to ground conflicts and RWY incursions, aircraft operating within the maneuvering area must follow the requirements below:

HS1 ： A 滑与 A2 滑交叉区域
当 A2 滑上有航空器等待时，禁止航空器从 HS1 区域通过。

HS1 : INTERSECTION OF TWYs A AND A2
Taxiing through HS1 is forbidden while aircraft is holding at TWY A2.

HS2 ： A 滑与 K 滑交叉区域此区域为进离场航空器交叉道口，请加强观察，慢速滑行。

HS2 : INTERSECTION OF TWYs A AND K
This area is the intersection of arrival and departure aircraft. Please pay more attention and taxi slowly.

HS3 ：A 滑与 M 滑交叉区域此区域为进离场航空器交叉道口，请加强观察，慢速滑行。

HS3 : INTERSECTION OF TWYs A AND M
This area is the intersection of arrival and departure aircraft. Please pay more attention and taxi slowly.

HS4 ： A 滑与 A7 滑交叉区域
当 A7 滑上有航空器等待时，禁止航空器从 HS4 区域通过。

HS4 : INTERSECTION OF TWYs A AND A7
Taxiing through HS4 is forbidden while aircraft is holding at TWY A7.

3. 机坪和机位的使用

3. Use of aprons and parking stands

3.1 航空器由引导车引导进入停机位。

3.1 Aircraft shall follow the guidance of follow-me vehicle to taxi into the parking stands.

3.2 201-204,123L/R 号机位为自滑机位，其它机位

3.2 Aircraft taxi in or out on stands Nr. 201-204,

为自滑进顶推出机位;航空器有推出朝向要求时，可向塔台申请。

123L/R shall on own power, and taxi out on other stands shall pushed by tow truck; if aircraft have request for pushed direction, contact TWR Control.

3.3 离场航空器应当不迟于预计关舱门 10 分钟前联系塔台管制室，申请放行许可。

3.3 Departing aircraft shall contact TWR Control for delivery clearance 10 minutes prior to the cabin door closed.

3.4 航空器在得到推出开车许可后，应当在 5 分钟内完成推出开车，超过规定时限无法推出时，原有许可失效，航空器应重新申请。

3.4 The clearance of push-back and start-up issued by ATC shall be performed within 5 minutes, otherwise, the clearance will be cancelled automatically and a new clearance shall be applied.

3.5 119-124 号机位为塔台目视盲区，以上机位的航空器推出开车时应采取以下方式之一，并在到达指定位置时向管制员报告:

3.5 Stands Nr. 119-124 is blind area for Control TWR, aircraft parking stands Nr.119-124 shall use one of the following ways to push-back and start-up, and inform ATC when reaching the designated location:

3.5.1 牵引车顶推至塔台能目视的指定位置;

3.5.1 Pushed by towing truck to the designated location;

3.5.2 推出开车后由引导车引导至塔台能目视的指定位置;

3.5.2 After push-back and start-up, follow the guidance of follow-me vehicle to the designated location;

3.5.3 开车后按照地面机务指令滑行至塔台能目视的指定位置。

3.5.3 Follow the instruction of GND maintenance to the designated location.

3.6 机场运行期间，航空器试车需经塔台同意后在指定位置进行，并在塔台频率上保持长守;大功率

3.6 During airport is open, engine run-ups at designated location are subject to Control TWR

试车应当在指定的时间段内进行。

clearance, and keep on the TWR frequence; fast engine run-ups shall be carried out in a designated time period.

3.7 航空器进出停机位的滑行限制/limit for aircraft entering/exiting stands:

停机位/ Stand	进入滑行道/ Enter into stand by	滑出滑行道/ Exit stand by
201-204	L	K
108-114	L	T2, K
115-116	L	T1, K
117	L	T1, M
118-124,123L/R	N	M
601-605	E	A1
606-609,606L/R,607L/R	E	F

3.8 机位限制/Limits for aircraft parking on the following stands:

停机位/Stands	航空器翼展限制/ Wing span limits for aircraft	机身长度限制/ Fuselage limits for aircraft
Nr. 606, 607	<65m	≤71m
Nr. 115, 119-123,608, 609	≤48m	≤56m
Nr. 108-114, 118, 124, 201-203,606L/R, 607L/R	≤36m	≤44.5m
Nr.117	≤36m	≤42.1m
Nr.116	≤36m	≤39.5m
Nr.123L/R,204	<24m	

3.9 数字化放行系统（DCL）服务：

3.9 Departure clearance via data link (DCL) service

3.9.1 预计撤轮挡时间(EOBT)前 30min 至 10min，航空器驾驶员应当优先使用数字化放行系统（DCL）向塔台申请放行许可；

3.9.1 Within 10-30 minutes before Estimated Off-block Time (EOBT), pilot shall use DCL to apply for clearance from TWR in priority;

3.9.2 首次联系塔台时，完成 DCL 服务的机组必须向塔台复述放行许可内容；

3.9.2 At the first contact with TWR, flight crew shall repeat the content of clearance to TWR after successful DCL service;

3.9.3 当 DCL 无法完成放行许可的申请或发布时，将转为语音方式向塔台申请放行许可。

3.9.3 If the DCL service is not available, pilots shall contact TWR for verbal ATC clearance;

4. 进、离场管制规定

4. Air traffic control regulations

无

Nil

5. 机场的 II/III 类运行

5. CAT II/III operations at AD

无

Nil

6. 除冰规则

6. Rules for deicing

无

Nil

7. 平行跑道同时仪表运行

7. Simultaneous operations on parallel runways

无

Nil

8. 警告

8. Warning

8.1 进出本机场的航空器，严格保持航迹和高度，并听从 ATC 的指挥；

8.1 The departing and landing aircraft shall strictly keep the flight track and altitudes, and follow ATC instructions;

8.2 防止将机场周边公路误认为跑道。

8.2 Do not mistake the road nearby airport for RWY.

9. 直升机飞行限制，直升机停靠区

9. Helicopter operation restrictions and helicopter parking / docking area

无

Nil

ZGOW AD 2.21 噪音限制规定及减噪程序

ZGOW AD 2.21 Noise restrictions and Noise abatement procedures

无

Nil

ZGOW AD 2.22 飞行程序

ZGOW AD 2.22 Flight procedures

1. 总则

1. General

除经汕头进近或潮汕塔台特殊许可外，在汕头进近或潮汕塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。

Flights within Shantou Approach control Area and Chaoshan Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from Shantou Approach control and Chaoshan Tower Control.

2. 起落航线

2. Traffic circuits

2.1 起落航线及目视盘旋只准在跑道西侧进行；

2.1 Traffic circuits and circling can be only made to the west of runway;

2.2 起落航线高度：300-500m。

2.2 Altitudes of traffic circuits: 300-500m.

3. 仪表飞行程序

3. IFR flight procedures

严格按照航图中公布的进、离场和进近程序的有

Strict adherence is required to the relevant

关规定飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

arrival/departure procedures and approach procedures published in the aeronautical charts. If necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

4. 雷达程序和/或 ADS-B 程序

4. Radar procedures and/or ADS-B procedures

4.1 汕头进近管制区内实施雷达管制，航空器最小水平间隔为 6 千米。对经雷达识别的航空器提供雷达间隔、雷达监视和雷达引导服务，雷达引导可能不同于公布的飞行程序。

4.1 Radar control has been implemented within Shantou APP, the minimum horizontal radar separation is 6km; and provide such as radar separating, radar surveillance and radar vectoring to radar-identified aircraft, radar vectoring will be different with published flight procedures.

4.2 最低监视引导高度扇区

4.2 Surveillance Minimum Altitude Sectors

Sector 1	ALT limit: 1500m or above
N240433E1165439-N234200E1171100-N235130E1165202-N234725E1164805-N234550E1164555-N234550E1164300-N234832E1163900-N235249E1164311-N240433E1165439	
Sector 2	ALT limit: 1200m or above
N234536E1165313-N234032E1164738-N234048E1164310-N234725E1163800-N233754E1162636-N233749E1162230-N234052E1162716-N234800E1162727-N235138E1163100-N234922E1163441-N234832E1163900-N234550E1164300-N234550E1164555-N234725E1164805-N235130E1165202-N234536E1165313	
Sector 3	ALT limit: 900m or above
N233000E1173000-N231943E1170915-N232245E1165400-N232730E1165250-N233030E1165700-N233120E1170350-N233800E1170000-N233210E1165100-N233751E1163751-N233630E1163640-N232700E1164321-N232200E1164030-N232325E1163050-N231905E1163645-N230300E1163600-N225411E1162744-N224649E116060 0-N225810E1154524-N230107E1161000-N230200E1161800-N230946E1161945-N231617E1161515-N231900	

E1160750-N231614E1155848-N232840E1160104-N233958E1161436-N233749E1162230-N233754E1162636-N234725E1163800-N234048E1164310-N234032E1164738-N234536E1165313-N235130E1165202-N234200E1171100-N233000E1173000	
Sector 4	ALT limit: 600m or above
N230000E1173000-N223800E1162200-N224649E1160600-N225411E1162744-N230300E1163600-N231905E1163645-N232325E1163050-N232200E1164030-N232700E1164321-N233630E1163640-N233751E1163751-N233210E1165100-N233800E1170000-N233120E1170350-N233030E1165700-N232730E1165250-N232245E1165400-N231943E1170915-N233000E1173000- N230000E1173000	
Sector 5	ALT limit: 1200m or above
N231617E1161515-N230946E1161945-N230200E1161800-N230107E1161000- N231617E1161515	
Sector 6	ALT limit: 1500m or above
N243400E1155230-N242646E1155230-N241400E1152700-N235836E1153528-N240600E1151500-N243400E1155230	
Sector 7	ALT limit: 1200m or above
N242749E1161800-N242105E1161800-N241948E1161334-N241820E1160830-N241431E1160447-N241004E1160522-N235208E1155320-N235836E1153528-N241400E1152700-N242646E1155230-N243400E1155230-N242749E1161800	
Sector 8	ALT limit: 1800m or above
N235754E1160613-N235616E1161030-N235000E1161400-N235310E1162100-N234936E1162500-N234530E1162450-N234200E1161830-N234254E1161500-N234600E1161018-N235208E1155320-N235754E1160613	
Sector 9	ALT limit: 1500m or above
N241419E1161128-N240748E1161200-N240408E1161748-N240408E1162844-N235138E1163100-N234800E1162727-N234052E1162716-N233749E1162230-N233958E1161436-N232840E1160104-N231614E1155848-N231900E1160750-N231617E1161515-N230107E1161000-N225810E1154524-N230500E1153300-N231904E1154515-N234600E1161018-N234254E1161500-N234200E1161830-N234530E1162450-N234936E1162500-N235310E1162100-N235000E1161400-N235616E1161030-N235754E1160613-N235208E1155320-N241004E1160522-N241431E1160447-N241820E1160830-N241948E1161334-N241419E1161128	
Sector 10	ALT limit: 2100m or above

N241700E1161800-N241700E1162015-N235249E1164311-N234832E1163900-N234922E1163441-N235138E1163100-N240408E1162844-N240408E1161748-N240748E1161200-N241700E1161800	
Sector 11	ALT limit: 1800m or above
N242200E1164200-N240433E1165439-N235249E1164311-N241700E1162015-N241700E1161800-N240748E1161200-N241419E1161128-N241948E1161334-N242105E1161800-N242749E1161800-N242200E1164200	

5. 无线电通信失效程序

无

5. Radio communication failure procedures

Nil

6. 目视飞行程序

无

6. Procedures for VFR flights

Nil

7. 目视飞行航线

无

7. VFR route

Nil

8. 目视参考点

无

8. Visual reference point

Nil

9. 其它规定

无

9. Other regulations

Nil

10. 区域导航飞行程序相关数据

10. Data for RNAV flight procedures

Waypoint list

Waypoint ID	COORDINATES	Waypoint ID	COORDINATES
OW452	N231423 E1161848	OW566	N234416 E1164155

OW453	N232311 E1162110	OW567	N234558 E1164455
OW454	N232650 E1161627	DABER	N2408.6 E11651.7
OW552	N234227 E1163842	DOTMI	N2243.1 E11610.1
OW556	N234606 E1163358	SAPUT	N2354.4 E11702.0
OW558	N235832 E1162539	VETIB	N2409.6 E11626.2
OW562	N235122 E1162519	JCS	N2335.9 E11624.7
OW565	N234315 E1163927	SWA	N2326.4 E11646.0

Path Terminator	Waypoint ID	Fly over	Magnetic Course (°)	Turn Direction	Altitude (m)	IAS (kt)	VPA/ TCH	Navigation Specification
RWY04 Departure DABER-9ZD								
CA			044		600			RNP1
DF	OW562			L		MAX230		RNP1
TF	VETIB							RNP1
TF	DABER							RNP1
RWY04 Departure SAPUT-8ZD(by ATC)								
CF	OW565		044			MAX230		RNP1
TF	SAPUT							RNP1
RWY04 Departure DOTMI-8ZD(by ATC)								
CA			044		600			RNP1
DF	JCS			L		MAX230		RNP1
TF	DOTMI							RNP1
RWY04 Departure SWA-8ZD(by ATC)								
CA			044		600			RNP1
DF	JCS			L		MAX230		RNP1
TF	SWA							RNP1

RWY22 Departure DABER-9WD								
CA			224		600			RNP1
DF	JCS			R		MAX230		RNP1
TF	VETIB							RNP1
TF	DABER							RNP1
RWY22 Departure SAPUT-8WD(by ATC)								
CA			224		600			RNP1
DF	JCS			R		MAX230		RNP1
TF	SAPUT							RNP1
RWY22 Departure DOTMI-8WD(by ATC)								
CF	OW453		224			MAX230		RNP1
TF	DOTMI							RNP1
RWY22 Departure SWA-8WD(by ATC)								
CA			224		600			RNP1
DF	JCS			R		MAX230		RNP1
TF	SWA							RNP1
RWY04 Arrival DABER-9ZA								
IF	DABER							RNP1
TF	VETIB							RNP1
TF	OW558				↑2700			RNP1
TF	OW562				↑2100			RNP1
TF	JCS				↑1800			RNP1
TF	OW454				1200	MAX205		RNP1
RWY04 Arrival SAPUT-8ZA(by ATC)								
IF	SAPUT							RNP1
TF	JCS				↑1800			RNP1
TF	OW454				1200	MAX205		RNP1

RWY04 Arrival DOTMI-8ZA(by ATC)								
IF	DOTMI							RNP1
TF	OW452				1200	MAX205		RNP1
RWY04 Arrival SWA-8ZA(by ATC)								
IF	SWA							RNP1
TF	JCS				↑1800			RNP1
TF	OW454				1200	MAX205		RNP1
RWY04 Holding (outbound: 1min)								
HM	OW558	Y	186	R	2700	MAX205		RNP1
HM	JCS	Y	224	R	1800	MAX205		RNP1
RWY22 Arrival DABER-9WA								
IF	DABER							RNP1
TF	VETIB							RNP1
TF	OW558				↑2700			RNP1
TF	OW562				↑2100			RNP1
TF	OW556				↑1200	MAX205		RNP1
RWY22 Arrival SAPUT-8WA(by ATC)								
IF	SAPUT							RNP1
TF	OW567				↑1500	MAX205		RNP1
RWY22 Arrival DOTMI-8WA(by ATC)								
IF	DOTMI							RNP1
TF	JCS				↑1800			RNP1
TF	OW556				↑1200	MAX205		RNP1
RWY22 Arrival SWA-8WA(by ATC)								
IF	SWA							RNP1
TF	JCS				↑1800			RNP1
TF	OW556				↑1200	MAX205		RNP1

RWY22 Holding (outbound: 1min)								
HM	OW558	Y	186	R	2700	MAX205		RNP1
HM	JCS	Y	044	L	1800	MAX205		RNP1
RWY04 Approach Transition (From OW452)								
IF	OW452				1200	MAX205		RNP1
TF	OW453				900			RNP1
RWY04 Approach Transition (From OW454)								
IF	OW454				1200	MAX205		RNP1
TF	OW453				900			RNP1
RWY04 Missed Approach								
CA			044		700			RNP1
DF	JCS			L	1800			RNP1
RWY22 Approach Transition (From OW556)								
IF	OW556				↑1200	MAX205		RNP1
TF	OW552				900			RNP1
RWY22 Approach Transition (From OW567)								
IF	OW567				↑1500	MAX205		RNP1
TF	OW566				↑1200			RNP1
TF	OW552				900			RNP1
RWY22 Missed Approach								
CA			224		700			RNP1
DF	JCS			R	1800			RNP1

ZGOW AD 2.23 其它资料

春、秋季节候鸟迁徙，为鸟击高发期，机场当局采取驱赶措施，以减少鸟类活动。

ZGOW AD 2.23 Other information

The spring and autumn is the peak period for migratory bird's migration, and aerodrome Authority

resorts to dispersal methods to reduce bird activities.